

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



SECÇÃO 1: IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/MISTURA E DA SOCIEDADE/EMPRESA

1.1. IDENTIFICADOR DO PRODUTO

IDENTIFICAÇÃO DO PREPARADO:

Nome comercial: **PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15**
Código comercial: 80265
Número de registo N/A
UFI: PSJ0-Q0NE-V00C-K09E

1.2. UTILIZAÇÕES IDENTIFICADAS RELEVANTES DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA E UTILIZAÇÕES DESACONSELHADAS

USO RECOMENDADO: Lubrificante para sistema hidráulico.

USOS DESACONSELHADOS: Este produto não deve ser utilizado para outros fins que não os especificados sem o indicação de um especialista.

1.3. IDENTIFICAÇÃO DO FORNECEDOR DA FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

FORNECEDOR: PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.
Via Santena 1
10029 Villastellone (Torino) - ITALY
Tel: +39 01196131 Fax: +39 0119613313

RESPONSÁVEL PELOS DADOS DE SEGURANÇA DO PRODUTO:
Informações sobre o cumprimento da legislação info-regulation.eu@pli-petronas.com

1.4. NÚMERO DE TELEFONE DE EMERGÊNCIA

Serviço de Resposta de Emergência (24h/7d):
+351 30880 4750

Número de emergência europeu 112
CIAV +351 800 250 250

SECÇÃO 2: IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS



2.1. CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Regulamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Asp. Tox. 1 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Aquatic Chronic 3 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

3

Efeitos físico-químicos nocivos à saúde humana e ao ambiente:

Nenhum outro risco

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024

revisão 3



2.2. ELEMENTOS DO RÓTULO

Regulamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Pictogramas e Word Signal



Perigo

Indicações de perigo:

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Frases de precaução:

P273 Evitar a libertação para o ambiente.

P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

P331 NÃO provocar o vômito.

P405 Armazenar em local fechado à chave.

P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com la normativa aplicable.

Contém:

Óleos lubrificantes (petróleo), C24-50, extraídos com solvente, desparafinados, hidrogenados

Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics

Disposições especiais de acordo com o Anexo XVII do REACH e sucessivas alterações:

Nenhum

2.3. OUTROS PERIGOS

Nenhuma substância PBT, mPmB ou desreguladora do sistema endócrino presente numa concentração $\geq 0,1\%$.

SECÇÃO 3: COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

3.1. SUBSTÂNCIAS

N.A.

3.2. MISTURAS

Óleos sintéticos e/ou minerais altamente refinados, aditivos.

Componentes perigosos, em conformidade com o Regulamento CLP e relativa classificação:

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



QUANTI NOME DADE	NUM. DE IDENT.	CLASSIFICAÇÃO	NÚMERO DE REGISTO	
70.0- <90.0 %	Óleos lubrificantes (petróleo), C24-50, extraídos com solvente, desparafinados, hidrogenados	CAS:101316-72-7 EC:309-877-7	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119489969-06-XXXX
15.0- <20.0 %	Hydrocarbons, C15-C20, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 0.03% aromatics	EC:934-956-3	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119827000-58-XXXX
1.5- <2.0 %	Severely refined mineral and synthetic paraffinic oils, viscosity 40 ° C <=20.5 cSt	CAS:Mixture EC:Mixture	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	
0.3- <0.5 %	2,6-di-tert-butylphenol	CAS:128-39-2 EC:204-884-0	Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	01-2119490822-33-XXXX

(*)DECLL Os óleos de base mineral contidos neste produto são altamente refinados e contêm menos de 3% de DMSO extraídos mediante o método IP-346 e por isso não são classificados como carcinogénicos nos termos do Regulamento (CE) N.º 1272/2008, note L.

Aplica-se a classificação harmonizada de cancerígeno, salvo se for possível provar que a substância contém menos de 3% de matérias extratáveis em sulfóxido de dimetilo, medidos pelo método IP 346 («Determination of polycyclic aromatics in unused lubricating base oils and asphaltene free petroleum fractions — Dimethyl sulphoxide extraction refractive index method», Institute of Petroleum, Londres), caso em que terá de ser classificada em conformidade com o título II do presente regulamento também no tocante àquela classe de perigo.

(**) Contém um ou mais dos seguintes componentes: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

Frases H e lista de abreviaturas: ver seção 16.

SECÇÃO 4: MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

4.1. DESCRIÇÃO DAS MEDIDAS DE EMERGÊNCIA

EM CASO DE CONTACTO COM A PELE:

Remover as roupas e calçado contaminados e lavar abundantemente com água e sabão.

EM CASO DE CONTACTO COM OS OLHOS:

Lavar imediata e abundantemente com água durante pelo menos 10 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Remover as lentes de contacto, se for possível fazê-lo facilmente. Procurar ajuda médica, em caso de aparecimento ou persistência de dor ou vermelhidão. Em caso de contacto com o produto quente, lavar abundantemente com água para dissipar o calor. Procurar ajuda médica imediata para avaliar o estado dos olhos e o tratamento correcto a aplicar.

EM CASO DE INGESTÃO:

Se o produto tiver sido ingerido, procurar AJUDA MÉDICA IMEDIATA e mostrar a embalagem ou o rótulo. Nunca, em caso algum, provocar o vômito, de modo a evitar o risco de aspiração pelas vias respiratórias. Se os vômitos ocorrerem espontaneamente, manter a cabeça baixa, de modo a evitar o risco de aspiração pulmonar. Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



EM CASO DE INALAÇÃO:

Remover a pessoa afectada para um local com ar fresco e procurar ajuda médica, se necessário.

4.2. SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, TANTO AGUDOS COMO RETARDADOS

Consultar secção 11.

4.3. INDICAÇÕES SOBRE CUIDADOS MÉDICOS URGENTES E TRATAMENTOS ESPECIAIS NECESSÁRIOS

Consultar secção 4.1.

Em caso de incidente ou mal-estar, consulte imediatamente um médico (se possível, mostre as instruções de uso ou a ficha de segurança).

SECÇÃO 5: MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

5.1. MEIOS DE EXTINÇÃO

Este produto não apresenta nenhum risco especial de incêndio. Em caso de incêndio, utilizar espuma, dióxido de carbono, pó químico seco e água pulverizada ou nebulizada.

Arrefecer os recipientes com água, de forma a que não entrem em contacto com o fogo, para evitar a sua possível explosão.

Não usar jacto de água a alta pressão. Usar jacto de água apenas para arrefecer as superfícies expostas ao fogo.

MEIOS DE EXTINÇÃO IDÓNEOS:

Água.

Dióxido de carbono (CO₂).

MEIOS DE EXTINÇÃO QUE NÃO DEVEM SER UTILIZADOS POR RAZÕES DE SEGURANÇA:

Nenhum em particular.

5.2. PERIGOS ESPECIAIS DECORRENTES DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Não respirar os fumos da combustão: o incêndio pode levar à formação de compostos nocivos.

Não inalar os gases produzidos pela explosão e combustão.

A combustão produz fumo pesado.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. RECOMENDAÇÕES PARA O PESSOAL DE COMBATE A INCÊNDIOS

Empregar aparelhagens de respiração adequadas.

Recolher separadamente a água contaminada utilizada para extinguir o incêndio. Não descarregar na rede de esgotos.

Se factível quanto à segurança, remover da área de imediato perigo os recipientes não danificados.

SECÇÃO 6: MEDIDAS EM CASO DE FUGA ACIDENTAL

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024

revisão 3



6.1. PRECAUÇÕES INDIVIDUAIS, EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTOS DE EMERGÊNCIA

Evitar a ingestão do produto. Evitar o contacto com a pele e os olhos, usando vestuário de protecção adequado. Evitar respirar os fumos e aerossóis.

As superfícies onde o produto foi derramado podem-se tornar escorregadias.

Usar os dispositivos de protecção individual.

Consultar as medidas de protecção expostas no ponto 7 e 8.

6.2. PRECAUÇÕES A NÍVEL AMBIENTAL

Impedir a penetração no solo/subsolo. Impedir o defluxo nas águas superficiais ou na rede de esgotos.

Reter a água de lavagem contaminada e eliminá-la.

Em caso de fuga de gás ou penetração em cursos de água, solo ou sistema de esgoto, informe as autoridades responsáveis.

6.3. MÉTODOS E MATERIAIS DE CONFINAMENTO E LIMPEZA

Evitar chamas e/ou faíscas próximo das fugas e resíduos produzidos. Não fumar. Em caso de derrames de grande dimensão, isolar a área afectada e recolher o produto com uma pá em recipientes adequados para eliminação. Conter os pequenos derrames com material absorvente. Colocar o material sujo num recipiente adequado. Eliminar o material sujo de acordo com a legislação nacional ou local.

6.4. REMISSÃO PARA OUTRAS SECÇÕES

Ver também os parágrafos 8 e 13

SECÇÃO 7: MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

7.1. PRECAUÇÕES PARA UM MANUSEAMENTO SEGURO

Evitar a ingestão. Evitar o contacto frequente e prolongado com a pele e o contacto com os olhos. Deve ser prevista uma ventilação adequada para evitar névoas ou aerossóis. Não fumar ou utilizar chamas; evitar o contacto com faíscas ou outras fontes de ignição. Não trabalhar próximo de recipientes abertos para evitar a alta concentração de vapores. Não comer ou beber durante a utilização.

7.2. CONDIÇÕES DE ARMAZENAGEM SEGURA, INCLUINDO EVENTUAIS INCOMPATIBILIDADES

Armazenar no recipiente de origem bem fechado, afastado do calor e de qualquer fonte de ignição. Não armazenar ao ar livre. Assegurar a ventilação adequada das instalações e o controlo de uma possível fuga. Manter afastado de chamas ou faíscas e evitar acumulação de cargas electrostáticas. Manter fora do alcance das crianças e afastado de alimentos e bebidas.

Classe de armazenamento (TRGS 510, Alemanha): 10

7.3. UTILIZAÇÃO(ÕES) FINAL(IS) ESPECÍFICA(S)

Consultar as utilizações listadas na Secção 1.2.

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024

revisão 3



SECÇÃO 8: CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/PROTEÇÃO INDIVIDUAL

8.1. PARÂMETROS DE CONTROLO

OEL: névoas de óleo - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m³ - TLV/STEL: 10 mg/m³

Valores limite de exposição PNEC

	PNEC	VIA DE	FREQUÊNCI	NOTAS
	LIMIT	EXPOSIÇÃO	A DE	
	E		EXPOSIÇÃO	
2,6-di-tert-butylphenol CAS: 128-39-2	0.001	Água doce		mg/l
	0.063	Solo		mg/kg (agricultura)
	0.317	Sedimentos		mg/kg de água doce
	0.032	Sedimentos		mg/kg de água do mar

Nível derivado de exposição sem efeito (DNEL)

	TRAB	TRAB	CONS	VIA DE	FREQUÊNCIA	NOTAS
	ALHA	ALHA	UMID	EXPOSI	DE EXPOSIÇÃO	
	DOR	DOR	OR	ÇÃO		
	INDU	PROF				
	STRI	ISSIO				
	AL	NAL				
2,6-di-tert-butylphenol CAS: 128-39-2	20.9			Por	De longo prazo,	
	mg/m			inalação	efeitos sistémicos	
	3			humana		
	11.25			Dérmica	De longo prazo,	
	mg/kg			humana	efeitos sistémicos	
	6.75			Oral	De longo prazo,	
	mg/kg			humana	efeitos sistémicos	

8.2. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO

PRECAUÇÕES TÉCNICAS:

Evitar a produção e difusão de névoas e aerossóis através da utilização de ventilação/aspiração localizada ou outras precauções necessárias. Adotar todas as precauções necessárias para evitar emissões do produto no meio ambiente (por exemplo, sistemas de depuração, bacias de recolha, ...).

PROTECÇÃO DOS OLHOS:

Usar óculos de protecção contra produtos químicos e escudo facial em caso de salpicos de óleo.

PROTECÇÃO DA PELE:

Usar vestuário de protecção adequado (para mais informações, consultar a norma CEN-EN 14605); em caso de grande contaminação, substituí-lo de imediato e lavá-lo antes de voltar a usar.

Praticar a boa higiene pessoal.

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



PROTECÇÃO DAS MÃOS:

Usar luvas adequadas (ou seja, neopreno, nitrilo). As luvas devem ser substituídas quando apresentarem sinais de desgaste. O tipo de luvas e a duração da utilização das mesmas deve ser decidido pelo empregador, em função do trabalho que prevê a utilização do produto e tendo em conta a legislação sobre Equipamentos de Protecção Individual (EPI) e as indicações dos fabricantes das luvas. As luvas só devem ser usadas com as mãos limpas.

PROTECÇÃO RESPIRATÓRIA:

Não é necessária nenhuma precaução em condições normais de utilização. Se os limites de exposição recomendados forem excedidos, usar uma máscara respiratória completa aprovada, com cartucho filtrante para vapores orgânicos.

CONTROLO DA EXPOSIÇÃO AMBIENTAL:

Consulte as precauções técnicas e também para as secções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

SECÇÃO 9: PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

9.1. INFORMAÇÕES SOBRE PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS DE BASE

ESTADO FÍSICO:	LÍQUIDO		
ASPECTO E COR	VISCOSO		
CHEIRO	NÃO RELEVANTE		
LIMIAR DE ODOR	NÃO RELEVANTE		
PH	N.A.		
PONTO DE FUSÃO/CONGELAMENTO	N.A.		
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E INTERVALO DE EBULIÇÃO	>300 °C (572 °F)		(ASTM D2887)
PONTO DE COMBUSTÃO	206 °C (403 °F)	(ASTM D93)	
LIMITE SUPERIOR/INFERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOÇÃO	N.A.		
DENSIDADE DOS VAPORES	N.A.		
PRESSÃO DO VAPOR	N.A.		
DENSIDADE RELATIVA	0.84 G/CM3	(ASTM D4052)	
HIDROSOLUBILIDADE	IMISCÍVEL		
SOLUBILIDADE EM ÓLEO	N.A.		
COEFICIENTE DE REPARTIÇÃO (N-OCTANOL/ÁGUA)	N.A.		
TEMPERATURA DE AUTO-ACENDIMENTO	N.A.		
TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO	N.A.		
VISCOSIDADE CINEMÁTICA A 100° C	N.A.		
VISCOSIDADE CINEMÁTICA A 40° C	14.49 CST		
PROPRIEDADES EXPLOSIVAS	N.A.		
PROPRIEDADES COMBURENTES	N.A.		
INFLAMABILIDADE:	N.A.		
COMPOSTOS ORGÂNICOS VOLÁTEIS - COV =	N.A.		
CARACTERÍSTICAS DAS PARTÍCULAS:			
DIMENSÃO DAS PARTÍCULAS:	N.A.		

9.2. OUTRAS INFORMAÇÕES

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



FREEZING POINT N.A.
POUR POINT N.A.
DROPPING POINT N.A.
PROPRIEDADES CARACTERÍSTICAS DOS GRUPOS DE SUBSTÂNCIAS
MISCIBILIDADE N.A.
CONDUTIBILIDADE N.A.
SEM OUTRAS INFORMAÇÕES RELEVANTES

SECÇÃO 10: ESTABILIDADE E REATIVIDADE

10.1. REATIVIDADE

Leia cuidadosamente todas as informações fornecidas noutras secções do título 10.

10.2. ESTABILIDADE QUÍMICA

O produto é estável em condições normais de utilização.

10.3. POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS

Nenhum esperado, em condições normais de utilização.

10.4. CONDIÇÕES A EVITAR

Este produto deve ser mantido afastado das fontes de calor. Em qualquer caso, evitar expor o produto a temperaturas superiores ao ponto de inflamação.

10.5. MATERIAIS INCOMPATÍVEIS

Agentes fortemente comburentes, ácidos e bases fortes.

10.6. PRODUTOS DE DECOMPOSIÇÃO PERIGOSOS

Óxidos de carbono, compostos de enxofre, fósforo, azoto e sulfureto de hidrogénio.

SECÇÃO 11: INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

11.1. INFORMAÇÕES SOBRE AS CLASSES DE PERIGO, TAL COMO DEFINIDAS NO REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008

TOXICIDADE AGUDA:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

O principal risco associado à ingestão do produto em pequenas doses é a sua aspiração pelos pulmões. Se for acidentalmente ingerido em grandes quantidades podem também provocar efeitos gastrointestinais.

CORROSÃO/IRRITAÇÃO DA PELE:

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



Este produto não está classificado nesta classe de perigo, mas o contacto prolongado ou repetido com a pele pode provocar irritações e dermatites.

LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Este produto não é classificado nesta classe de perigo, mas o contato direto pode causar uma leve irritação.

SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

SENSIBILIZAÇÃO À PELE:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

MUTAGENICIDADE:

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

CARCINOGENICIDADE:

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

TOXICIDADE À REPRODUÇÃO :

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS - ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO ÚNICA:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo , mas a inalação de vapores e névoas geradas a temperaturas elevadas , por vezes, pode causar irritação respiratória.

TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS - ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO REPETIDA:

Este produto não é classificado nesta classe de perigo.

PERIGO POR ASPIRAÇÃO:

O principal risco associado à ingestão do produto é a sua aspiração pelos pulmões, resultante da baixa viscosidade. Nesse caso, podem ocorrer danos pulmonares graves.

Informações toxicológicas relativas à mistura:

Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

Informação toxicológica das substâncias principais encontrada no produto:

Óleos lubrificantes a) Toxicidade aguda LD50 Oral Ratazana > 5000 mg/kg
(petróleo), C24-50,
extraídos com
solvente,
desparafinados,
hidrogenados

LC50 Inalação Ratazana > 5.53 mg/l 4h

LD50 Pele Coelho > 5000 mg/kg

2,6-di-tert-
butylphenol

a) Toxicidade aguda LD50 Oral Ratazana > 5000 mg/kg

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



LD50 Pele Coelho > 10000 mg/kg

Se não houver especificação diferente, os dados solicitados pelo Regulamento (UE)2020/878 indicados abaixo devem ser considerados N.A.

- a) Toxicidade aguda
- b) Corrosão/irritação cutânea
- c) Lesões oculares graves/irritação ocular
- d) Sensibilização respiratória ou cutânea
- e) Mutagenicidade em células germinativas
- f) Carcinogenicidade
- g) Toxicidade reprodutiva
- h) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única
- k) Dinâmicas de geração de veneno, informações sobre metabolismo e degradação
- i) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida
- j) Perigo de aspiração

11.2. INFORMAÇÕES SOBRE OUTROS PERIGOS

Propriedades desreguladoras do sistema endócrino:

Nenhuma substância desreguladora do sistema endócrino presente numa concentração $\geq 0,1\%$

SECÇÃO 12: INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

12.1. TOXICIDADE

Informação Ecotoxicológica:

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Lista de componentes com propriedades ecotoxicológicas

COMPONENTE	NUM. DE IDENT.	INF. ECOTOX.
Óleos lubrificantes (petróleo), C24-50, extraídos com solvente, desparafinados,	CAS: 101316-72-7 - EINECS: 309-877-7	a) Toxicidade aquática aguda : LL50 Peixes Pimephales promelas > 1000 mg/L 96h

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



hidrogenados

a) Toxicidade aquática aguda : LL50 Daphnia Daphnia magna
> 10000 mg/L 48h OECD Guideline 202

b) Toxicidade aquática crónica : NOELR – Intervalo Nível Sem
Efeitos Observados Peixes Pimephales promelas \geq 1000
mg/L 14 day

b) Toxicidade aquática crónica : EL50 Daphnia Daphnia magna
 \geq 1000 mg/L 21 day (OECD Guideline 202)

Nenhuma substância desreguladora do sistema endócrino presente numa concentração \geq 0,1%

12.2. PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Os dados sobre a biodegradabilidade do produto não estão disponíveis.

12.3. POTENCIAL DE BIOACUMULAÇÃO

Não disponível.

12.4. MOBILIDADE NO SOLO

Uma vez que a dispersão no ambiente pode resultar na contaminação das matrizes ambientais (solo, subsolo, águas superficiais e águas subterrâneas), não libertar no ambiente.

12.5. RESULTADOS DA AVALIAÇÃO PBT E MPMB

Substâncias mPmB: Nenhuma - Substâncias PBT: Nenhuma

12.6. PROPRIEDADES DESREGULADORAS DO SISTEMA ENDÓCRINO

Nenhum desregulador endócrino presente em concentrações \geq 0,1%

12.7. OUTROS EFEITOS ADVERSOS

Não se conhecem efeitos específicos.

SECÇÃO 13: CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

13.1. MÉTODOS DE TRATAMENTO DE RESÍDUOS

Evitar a contaminação de dispositivos de drenagem, de águas superficiais e do solo. Não descarregar em esgotos, túneis ou cursos de água. Eliminar de acordo com a legislação nacional ou local, através de pessoal autorizado/empresa de eliminação de resíduos licenciada.

O produto usado deve ser considerado como um resíduo especial a ser classificado de acordo com a Directiva 2008/98/CE relativa aos resíduos e legislação relacionada.

Recuperar se for possível. Enviar para instalações de eliminação autorizadas ou para incineradoras em

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



condições controladas. Actuar em conformidade com as vigentes disposições locais e nacionais.

SECÇÃO 14: INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

14.1. NÚMERO ONU OU NÚMERO DE ID

N/A

14.2. DESIGNAÇÃO OFICIAL DE TRANSPORTE DA ONU

ADR-Nome expedição: N/A

IATA-Nome técnico: N/A

IMDG-Nome técnico: N/A

14.3. CLASSE(S) DE PERIGO PARA EFEITOS DE TRANSPORTE

ADR-Classe: N/A

IATA-Classe: N/A

IMDG-Classe: N/A

14.4. GRUPO DE EMBALAGEM

ADR-Grupo Embalagem: N/A

IATA-Grupo Embalagem: N/A

IMDG-Grupo Embalagem: N/A

14.5. PERIGOS PARA O AMBIENTE

Quantidade de ingredientes tóxicos: 0.00

Quantidade de ingredientes altamente tóxicos: 0.00

Poluente marinho: Não

Poluente ambiental: Não

IMDG-EMS: N/A

14.6. PRECAUÇÕES ESPECIAIS PARA O UTILIZADOR

Estrada e ferrovias (ADR-RID):

ADR-Rótulo: N/A

ADR - Número de identificação do perigo: N/A

ADR-Suprimentos especiais: N/A

ADR-Código de restrição em galeria: N/A

Via aérea (IATA):

IATA-Aeronave Passageiros: N/A

IATA-Aeronave de carga: N/A

IATA-Rótulo: N/A

IATA-Perigo Secundário: N/A

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



IATA-Erg: N/A

IATA-Suprimentos especiais: N/A

Via marítima (IMDG):

IMDG-Código estivagem: N/A

IMDG-Nota Estivagem: N/A

IMDG-Perigo Secundário: N/A

IMDG-Suprimentos especiais: N/A

14.7. TRANSPORTE MARÍTIMO A GRANEL EM CONFORMIDADE COM OS INSTRUMENTOS DA OMI

N.A.

SECÇÃO 15: INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

15.1 REGULAMENTAÇÃO/LEGISLAÇÃO ESPECÍFICA PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA EM MATÉRIA DE SAÚDE, SEGURANÇA E AMBIENTE I MIESZANINY

Regulamento (CE) N.º 1272/2008, com toda a legislação nacional e europeia relacionada - relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas - e posteriores adaptações face ao progresso técnico e científico.

Regulamento (CE) N.º 790/2009 que altera, para efeitos da sua adaptação ao progresso técnico e científico, o Regulamento (CE) N.º 1272/2008, relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas

Regulamento (CE) N.º 1907/2006, com toda a legislação nacional e europeia relacionada - relativo ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas (REACH)

Regulamento (UE) N.º 878/2020 que altera o Regulamento (CE) N.º 1907/2006, relativo ao Registo, Avaliação, Autorização e Restrição de Substâncias Químicas (REACH)

Directivas 89/391/CE, 89/654/CE, 89/655/CE, 89/656/CE, 90/269/CE, 90/270/CE, 90/394/CE, 90/679/CE e todas as actualizações posteriores, em conjunto com a sua implementação nacional, sobre a melhoria da segurança e da saúde dos trabalhadores

Directivas 98/24/CE e todas as actualizações posteriores, em conjunto com a sua implementação nacional, sobre a protecção da segurança e da saúde dos trabalhadores contra riscos de agentes químicos

Directiva 1991/156/CE e todas as actualizações posteriores, em conjunto com a legislação nacional sobre resíduos

Directivas CE e legislação nacional sobre protecção ambiental (ar, água e solo)

Regulamento 648/2004/CE sobre detergentes

Directiva 2012/18/CE, em conjunto com a sua implementação nacional, relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas.

REGULAMENTO (EU) N. 286/2011 (ATP 2 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 618/2012 (ATP 3 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 487/2013 (ATP 4 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 944/2013 (ATP 5 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 605/2014 (ATP 6 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2015/1221 (ATP 7 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2016/918 (ATP 8 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2016/1179 (ATP 9 CLP)

REGULAMENTO (EU) N. 2017/776 (ATP 10 CLP)

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



REGULAMENTO (EU) N. 2018/669 (ATP 11 CLP)
REGULAMENTO (EU) N. 2018/1480 (ATP 13 CLP)
REGULAMENTO (EU) N. 2019/521 (ATP 12 CLP)
REGULAMENTO (EU) N. 2020/217 (ATP 14 CLP)
REGULAMENTO (EU) N. 2020/1182 (ATP 15 CLP)
REGULAMENTO (EU) N. 2021/643 (ATP 16 CLP)
REGULAMENTO (EU) N. 2021/849 (ATP 17 CLP)
REGULAMENTO (EU) N. 2022/692 (ATP 18 CLP)

LIMITAÇÕES RESPEITANTES AO PRODUTO OU ÀS SUBSTÂNCIAS CONTIDAS, DE ACORDO COM O ANEXO XVII DO REGULAMENTO (CE) 1907/2006 (REACH) E SUCESSIVAS MODIFICAÇÕES:

Limitações respeitantes ao produto: 3, 40

Limitações respeitantes às substâncias contidas: 69, 75

PROVISÕES RELACIONADAS COM A DIRETIVA DA UE 2012/18 (SEVESO III):

N.A.

REGULAMENTO (UE) N. 649/2012 (REGULAMENTO PIC)

Não há substâncias listadas

CLASSE DE PERIGO AQUÁTICO - ALEMANHA

Classe 1: pouco perigoso para a água.

SUBSTÂNCIAS SVHC:

Nenhum Dado Disponível

15.2. AVALIAÇÃO DA SEGURANÇA QUÍMICA

Não foi realizada nenhuma Avaliação da Segurança Química para a mistura

SECÇÃO 16: OUTRAS INFORMAÇÕES

A ficha cumpre com os critérios do Regulamento (UE) N.º 878/2020, assim como com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008 e posteriores adaptações.

Este documento foi preparado por pessoa com formação apropriada

O produto não pode ser utilizado em aplicações diferentes das recomendadas, sem primeiro procurar aconselhamento junto do Departamento Técnico.

Esta ficha anula e substitui todas as edições precedentes. u prolongada ao produto por inalação, ingestão ou contacto com a pele.

Este produto deve ser armazenado, manuseado e utilizado acordo com as boas práticas de higiene industrial e em conformidade com as leis em vigor.

As informações aqui contidas baseiam-se nos nossos conhecimentos actuais e destina-se a descrever os nossos produtos do ponto de vista dos requisitos de segurança. Por isso, não devem ser consideradas como garantia de propriedades específicas.

Legenda relativa ao ponto 3, às declarações H:

CÓDIGO	DESCRIÇÃO
---------------	------------------

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315	Provoca irritação cutânea.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

CÓDIGO	CLASSE DE PERIGO E CATEGORIA DE PERIGO	DESCRIÇÃO
3.10/1	Asp. Tox. 1	Perigo de aspiração, Categoria 1
3.2/2	Skin Irrit. 2	Irritação cutânea, Categoria 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Perigo agudo para o ambiente aquático, Categoria 1
4.1/C1	Aquatic Chronic 1	Perigo crónico para o ambiente aquático, Categoria 1
4.1/C3	Aquatic Chronic 3	Perigo crónico para o ambiente aquático, Categoria 3

Classificação e procedimento utilizado para determinar a classificação das misturas em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CRE]:

CLASSIFICAÇÃO EM CONFORMIDADE COM O REGULAMENTO (CE) N.º 1272/2008

PROCEDIMENTO DE CLASSIFICAÇÃO

3.10/1	Método de cálculo
4.1/C3	Método de cálculo

Legenda das abreviações e acrônimos utilizados nesta folha de dados de segurança:

ACGIH: Conferência Americana de Higienistas Industriais Governamentais

ADR: Acordo Europeu sobre Transporte Rodoviário Internacional de Mercadorias Perigosas

AND: Acordo Europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas, por vias navegáveis interiores

ATE: Estimativa de Toxicidade Aguda

ATEmix: Estimativa da toxicidade aguda (Misturas)

BCF: Fator de bioconcentração

BEI: Índice biológico de exposição

BOD: Carência bioquímica de oxigénio

CAS: Chemical Abstracts Service (sector da Sociedade Americana de Química).

CAV: CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTI-VENENOS

CE: Comunidade Europeia

CLP: Classificação, rotulagem, embalagem.

CMR: Cancerígeno, Mutagénico e Reprotóxico

COD: Carência Química de Oxigénio

COV: Composto Orgânico Volátil

CSA: Avaliação de Segurança Química

CSR: Relatório de Segurança Química

DMEL: Nível derivado de exposição com efeito mínimo

DNEL: Nível derivado de exposição sem efeito

DPD: Diretiva relativa às Preparações Perigosas

DSD: Diretiva relativa às Substâncias Perigosas

EC50: Média Concentração Máxima Efetiva

ECHA: Agência Europeia dos Produtos Químicos

Ficha de dados de segurança

PETRONAS HYDRAULIC HVZF 15

Ficha de Segurança de 24/5/2024
revisão 3



EINECS: Inventário Europeu de Substâncias Químicas Existentes em Comércio
ES: Cenário de Exposição
GefStoffVO: Normativa sobre Substâncias Perigosas, Alemanha
GHS: Sistema globalmente harmonizado de Classificação e Rotulagem de produtos químicos
IARC: Centro Internacional de Investigação do Cancro
IATA: Associação Internacional Transporte Aéreo
IATA-DGR: Regulamentação Mercadorias Perigosas conforme a Associação Internacional Transporte Aéreo (IATA)
IC50: Média Concentração Máxima Inibitória
ICAO: Organização Internacional Aviação Civil
ICAO-TI: Instruções técnicas conforme a "Organização Internacional Aviação Civil" (ICAO).
IMDG: Código marítimo internacional para mercadorias perigosas.
INCI: Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos.
IRCCS: Instituto Científico de Investigação, Hospitalização e Assistência Médica
KAFH: Manter afastado do calor
KSt: Coeficiente de explosão
LC50: Concentração letal para 50% da população de teste
LD50: Dose letal para 50% da população de teste.
LDLo: Baixa Dose Letal
N.A.: Não Aplicável
N/A: Não Aplicável
N/D: Indefinido / Não disponível
NA: Não disponível
NIOSH: Instituto Nacional para Segurança e Saúde Ocupacional
NOAEL: Nível sem efeitos adversos observados
OSHA: Administração de Segurança e Saúde Ocupacional
PBT: Persistente, bioacumulável e tóxico
PGK: Instruções de embalagem
PNEC: Concentração previsivelmente sem efeitos
PSG: Passageiros
RID: Regulamentação relativa ao Transporte Ferroviário Internacional de Mercadorias Perigosas.
STEL: Limite de exposição a curto prazo
STOT: Toxicidade para órgão alvo específico
TLV: Valor limite de limiar
TWATLV: Valor limite de limiar para media ponderada do tempo - 8 horas/dia (Padrão ACGIH)
vPvB: Muito persistente, muito bioacumulável
WGK: Classe de perigo aquático - Alemanha

*** O modelo da ficha foi modificado completamente depois da actualização da norma.**